

GEMEINDE KIENS

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

**COMUNE DI CHIENES**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO – ALTO ADIGE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Gegenstand:

Oggetto:

**CUP: D51F22008040006 CIG:
A00E1B5336**

Finanzierung durch die Europäische Union - Next Generation EU Direktvergabe der Dienstleistung gemäss Art. 26, Abs. 1, Buchstabe b) des LG Nr. 16/2015 und Art. 50, Abs. 1, Buchstabe b) des GvD Nr. 36/2023 Mission 1, Komponente 1, Investition 1.3, „Daten und Interoperabilität“, Maßnahme 1.3.1 „Nationale digitale Datenplattform“

**CUP: D51F22008040006 CIG:
A00E1B533**

Finanziamento dall'Unione Europea - Next Generation EU Affidamento diretto dei servizi ai sensi dell'art. 26, comma 1, lett. b) della LP n. 16/2015 e dell'art. 50, comma 1, lett. b) del Dlgs n. 36/2023 Missione 1, Componente 1, Investimento 1.3 “Dati e interoperabilità”, Misura 1.3.1 “Piattaforma Digitale Nazionale Dati”

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

UHR - ORE

15.09.2023**07:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

ANDREAS FALKENSTEINER
MARKUS MITTERHOFER
MATTHIAS FALKENSTEINER
ANNA ANITA KAMMERER
RENÈ PLONER

- Bürgermeister - Sindaco
- Vize-Bürgermeister - Vicesindaco
- Gemeindereferent - Assessore
- Gemeindereferent - Assessore
- Gemeindereferent - Assessore

A.E. - A.G.	A.U. - A.I.
X	

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär,
Frau

Assiste il Segretario Comunale, Signora

Dr. Elfriede Steger

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,
il Signor

Markus Mitterhofer

in seiner Eigenschaft als Vize-Bürgermeister
den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Vicesindaco ne assume la
presidenza e dichiara aperta la seduta. La

Der Gemeindevausschuss behandelt obigen
Gegenstand.

A.E. = Abwesend entschuldigt - A.U. = Abwesend unentschuldigt

Giunta comunale passa alla trattazione
dell'oggetto suindicato.

A.G. = Assente giustificato - A.I. = Assente ingiustificato

CUP: D51F22008040006 CIG:
A00E1B5336

Finanzierung durch die Europäische Union - Next Generation EU Direktvergabe der Dienstleistung gemäss Art. 26, Abs. 1, Buchstabe b) des LG Nr. 16/2015 und Art. 50, Abs. 1, Buchstabe b) des GvD Nr. 36/2023 Mission 1, Komponente 1, Investition 1.3, „Daten und Interoperabilität“, Maßnahme 1.3.1 „Nationale digitale Datenplattform“

CUP: D51F22008040006 CIG:
A00E1B533

Finanziamento dall'Unione Europea - Next Generation EU Affidamento diretto dei servizi ai sensi dell'art. 26, comma 1, lett. b) della LP n. 16/2015 e dell'art. 50, comma 1, lett. b) del Dlgs n. 36/2023 Missione 1, Componente 1, Investimento 1.3 “Dati e interoperabilità”, Misura 1.3.1 “Piattaforma Digitale Nazionale Dati”



Finanzierung durch die Europäische Union - Next Generation EU

Es besteht die Notwendigkeit, die Vergabe der gegenständlichen Dienstleistung vorzunehmen.

Daher muss das Verfahren zur Gewährleistung der Dienstleistung für die Dauer gemäß dem vereinfachten technischen Bericht eingeleitet werden.

Gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 („Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“) greifen **für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert** die öffentlichen Auftraggeber nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, unbeschadet der Ausnahme gemäß Artikel 38 LG vom 17. Dezember 2015 Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenabkommen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt, unbeschadet der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind;

angesichts der Tatsache, dass es **keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. Consip** hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt;



Finanziamento dall'Unione Europea - Next Generation EU

Premesso che si rende necessario provvedere all'affidamento del servizio di cui all'oggetto.

Ravvisata, pertanto, la necessità di attivare le procedure necessarie per garantire il servizio per la durata di cui alla relazione tecnica semplificata.

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP 1/2002: “Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano”, **per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria**, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, fatta salva la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile;

considerato che **non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip** relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire;

in Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (MEPAB) wird die Vergabe über das telematische System des Landes (<https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/>) vorgenommen.

Es wurde entschieden, die gegenständliche Dienstleistung (Direktvergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000 Euro zusätzlich MwSt.) nach Einholung eines Kostenvoranschlags direkt zu vergeben.

Es wurden Erkundungen vorgenommen, um das Vorliegen von Risiken durch Interferenzen bei der Vertragsausführung zu überprüfen, und es wurden keine derartigen Risiken festgestellt, weshalb es nicht notwendig ist, das Einheitsdokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) zu erstellen.

Die wesentlichen Vertragsklauseln sind im vereinfachten technischen Bericht, der einen integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellt und im Muster des Beauftragungsschreibens enthalten.

Nach Einsichtnahme in die folgenden Bestimmungen:

- GvD Nr. 36/2023, GvD. Nr. 77/2021, LG Nr. 16/2015 und LG Nr. 17/1993 zur „Regelung des Verwaltungsverfahrens“,
- DPR vom 28. Dezember 2000, Nr. 445,
- GvD Nr. 81/2008 insbesondere Art. 26 Abs. 6.

e in **assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB)** la stazione appaltante procede all'affidamento **attraverso il sistema telematico provinciale** (portale <http://www.bandialtoadige.it>).

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto per il servizio di cui in oggetto (affidamenti diretti di importo inferiore a 140.000 euro oltre IVA) a seguito di richiesta di preventivo.

Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che non sono stati riscontrati i suddetti rischi, pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI.

Precisato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nella relazione tecnica semplificata, che forma parte integrante del presente provvedimento, e nello schema di lettera d'incarico.

Visti:

- Il Dlgs n. 36/2023, il Dlgs n. 77/2021, la LP n. 16/2015 e la LP n. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo",
- il d.p.r. del 28 dicembre 2000, n. 445,
- il D.Lgs. n. 81/2008 e, in particolare, l'art. 26, comma 6.

Festgestellt, dass

- die Gemeinde beabsichtigt, sich dem Interoperabilitätsdienst der Nationalen digitalen Datenplattform ("PDND") anzuschließen;
- die Dienste, die die Gemeinde zu veröffentlichen beabsichtigt, mit Instrumenten verwaltet werden, die der Gemeindenverband im Rahmen seiner vom Statut vorgesehenen institutionellen Tätigkeit zur Verfügung stellt;
- der Gemeindenverband die notwendigen Integrationsdienste für die nationalen Plattformen, wie PND, PDND, PagoPA, AppIO, entwickelt, wartet und allen Südtiroler Gemeinden zur Verfügung stellt;
- der Gemeindenverband diese Dienste auf die spezifischen Bedürfnisse der Südtiroler Gemeinden zugeschnitten und die Bedürfnisse der Gemeinden gebündelt hat, um Skaleneffekte zu erzielen, die ein Höchstmaß an Effizienz, Effektivität und Kostengünstigkeit der entwickelten Produkte bietet;
- auf der Grundlage dieser Überlegungen der Gemeindenverband als derjenige Anbieter identifiziert wurde, der die beste Qualität der Dienstleistungen zu den niedrigsten Kosten garantieren kann, wobei auch die oben erwähnten Größenvorteile und die Bündelung der Bedürfnisse fast aller Gemeinden der Provinz Bozen genutzt werden.

Es wird festgehalten, dass das gegenständliche Vergabeverfahren ganz oder teilweise mit Mitteln aus dem PNRR und dem PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert wird.

Die voraussichtliche Ausgabe liegt unter 140.000 Euro und ist somit nicht im Dreijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten.

Dato atto che:

- il Comune intende aderire al servizio di interoperabilità offerto dalla Piattaforma Digitale Nazionale Dati ("PDND");
- i servizi che il Comune intende pubblicare sono gestiti con strumenti messi a disposizione dal Consorzio dei Comuni, nell'ambito delle sue attività istituzionali previste dal suo statuto;
- il Consorzio dei Comuni sviluppa, mantiene e mette a disposizione di tutti i Comuni altoatesini i necessari servizi di integrazione per le piattaforme nazionali, come PND, PDND, PagoPA, AppIO;
- il Consorzio dei Comuni ha specializzato tali servizi sulle esigenze specifiche dei comuni altoatesini, mettendo a fattore comune le esigenze dei comuni stessi, così da garantire un'economia di scala in grado di offrire massima efficienza, efficacia ed economicità dei prodotti sviluppati;
- sulle base di tali considerazioni, è stata individuato il Consorzio dei Comuni, come il fornitore che può garantire la miglior qualità dei servizi con i minori costi, sfruttando anche le economie di scala sopra citate e della messa in comune delle esigenze della quasi totalità dei comuni della provincia di Bolzano.

La presente procedura di affidamento è finanziata, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea.

La spesa presunta è inferiore a 140.000 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale di forniture e servizi.

Fachliches Gutachten:

Positiv vom 08.09.2023

Elfriede Steger

Hash:

P3p8IUOqnz4ZhSoWitOcQZCPCAvL9ch58n
/gtZ5X4tY=

Buchhalterisches Gutachten:

Positiv vom 08.09.2023

Elfriede Steger

Hash:

qCs9PUo0HqKCYvQo8E6qqh8v3IWtHQ0LB
CU+IpMfR5I=

Bei 4 anwesenden und abstimmenden
Mitgliedern

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. Die Dienstleistung wird aus den oben
angeführten Gründen an den
Wirtschaftsteilnehmer **Südtiroler**
Gemeindenverband Genossenschaft
vergeben.

2. Für Vergabeverfahren mit einem
geschätzten Betrag von weniger als 40.000
Euro (ohne MwSt.) wird keine endgültige
Sicherheit gefordert.

3. Es findet Art. 47 Absatz 4 des
Gesetzesdekrets Nr. 77/2021 Anwendung,
demzufolge hat der Auftragnehmer **die**
Pflicht, einen Anteil von mindestens 30%
der zur Ausführung des Vertrages oder zur
Durchführung von Tätigkeiten in
Zusammenhang mit dem Vertrag
notwendigen **Anstellungen** der
Beschäftigung von Frauen und Jugendlichen
vorzubehalten.

4. Es wird bestätigt, dass keine Risiken
durch Interferenzen bestehen. Entsprechend
wird festgehalten, dass keine
Sicherheitskosten für Risiken durch
Interferenzen entstehen, und dass kein
DUVRI erstellt werden muss, so dass daher
dem Wirtschaftsteilnehmer kein Betrag für
das Risikomanagement zuerkannt wird.

5. Der Vertrag ist gemäß Art. 18 des GvD Nr.
36/2023 abzuschließen.

6. Die voraussichtlichen Gesamtausgaben
von Euro 8.000,00 + 22% MwSt. = Euro
9.760,00, werden auf dem
Verwaltungshaushalt 2023
vorgemerkt/verpflichtet wie folgt:

Parere di regolarità tecnico- amministrativa:

Positivo del 08.09.2023

Elfriede Steger

Hash:

P3p8IUOqnz4ZhSoWitOcQZCPCAvL9ch58n
/gtZ5X4tY=

Parere di regolarità contabile:

Positivo del 08.09.2023

Elfriede Steger

Hash:

qCs9PUo0HqKCYvQo8E6qqh8v3IWtHQ0LB
CU+IpMfR5I=

Presenti 4 membri, tutti votanti

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

ad unanimità di voti legalmente espressi:

1. Di affidare per le motivazioni espresse in
premessa il servizio in oggetto all'operatore
economico **Consorzio dei Comuni della**
Provincia di Bolzano Società Cooperativa.

2. Per procedure il cui importo
dell'affidamento sia stimato sotto i 40.000
euro (al netto di IVA) non viene richiesta
alcuna garanzia definitiva.

3. Che trova applicazione l'art. 47, comma 4
del DL n. 77/2021 di conseguenza
l'affidatario ha l'obbligo di assicurare una
quota pari almeno al 30 per cento delle
assunzioni necessarie per l'esecuzione del
contratto o per la realizzazione di attività ad
esso connesse o strumentali, all'occupazione
giovanile e femminile.

4. Di confermare l'assenza di rischi da
interferenza. Conseguentemente si dà atto
che non sussistono **costi della sicurezza**
per rischio da interferenza e che non si
rende necessaria la predisposizione del
DUVRI e che quindi nessuna somma
riguardante la gestione dei suddetti rischi
verrà riconosciuta all'operatore economico.

5. Di stabilire che il contratto sarà stipulato ai
sensi dell'art. 18 del Dlgs n. 36/2023.

6. Di prenotare/impegnare la spesa
complessiva presunta di Euro 8.000,00 +
22% IVA = Euro 9.760,00 sul bilancio
finanziario gestionale 2023, come segue:

Verpflichtung Nr. n. impegno	Kompetenzjahr anno competenza	Kapitel capitolo	Kostenstelle centro costo	Kodex 5. Ebene codice 5° livello	Betrag importo
718/2023	2023	01111.03.21900	10800	U.1.03.02.19.003	9.760,00 €

7. Es wird erklärt, dass die gegenständliche Dienstleistung durch die Europäische Union finanziert ist – NextGenerationEU.

8. Es wird darauf hingewiesen, dass die entsprechende Ausgabenverpflichtung vor Auftragserteilung vorgenommen wird.

9. Die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen.

10. Gegenständlichen Beschluss mit derselben Abstimmung im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

11. Es wird darauf hingewiesen, dass gegen diesen Beschluss während seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs eingebracht werden.

7. Di dichiarare che il servizio in oggetto è finanziato dall'Unione europea – NextGenerationEU.

8. Di dare atto che si provvederà all'assunzione del relativo impegno di spesa prima del conferimento dell'incarico.

9. Di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

10. Di dichiarare, con la medesima votazione, la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03.05.2018.

11. Si fa presente che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione contro la presente delibera. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Vorsitzende - Il Presidente

Der Sekretär - Il Segretario

Markus Mitterhofer

Dr. Elfriede Steger

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird vom
19.09.2023 für 10 Tage, auf der digitalen
Amtstafel der Gemeinde Kiens veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata
sull'albo pretorio digitale del Comune di
Chienes dal 19.09.2023, per 10 giorni con-
secutivi.
